

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 38 (1991)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Nothilfe: Kaderleute gaben Auskunft über die Möglichkeiten von Zivilschutzeinsätzen in Waldschadengebieten.

(Fotos: Roulier)



Die Sturmwaldequipe: In drei Tagen erstellten diese Zivilschutzangehörigen aus Frutigen und Kandergrund den «BEA-Schadenplatz» auf (unter der Anleitung von Kreisinstruktor Peter Röstli, rechts).

Am BEA-Stand wurde auch darüber orientiert, dass die Nothilfe in den geschädigten Wäldern des Kantons Bern aufgrund eines Beschlusses der Regierung erfolgte (und weiterhin erfolgt): Nach den Verwüstungen durch den Orkan «Vivian» am 27. Februar 1990 hatte die Regierung nämlich nicht nur

mehrere Regionen zu Katastrophengebieten erklärt, sondern sie gab auch dem Zivilschutz einen vierjährigen Nothilfe-Auftrag.

Allein im vergangenen Jahr führten Angehörige von 120 Zivilschutzorganisationen unter Anleitung von Forstleuten Räumungs- und Verbauungsarbeiten aus.

Einsatzorte waren die Forstkreise Schwarzenburg, Riggisberg, Kiental Oberei, Eriz, Brienz, Gadmen und Guttannen. 1991 werden rund 350 (von insgesamt 407) Zivilschutzorganisationen im Kanton Bern ähnliche Einsätze leisten und überdies auch bei Aufforstungen Hand anlegen. ▀

**Anruf genügt:
das neue Servicetelefon
von Schweizer.**

**ZH 01 763 62 92
BE 031 45 01 44**

Das interessiert Sie als Hausbesitzer oder als Hausverwalter: Wir bieten auf unserem Verkaufssortiment einen professionellen Service. Die beste Voraussetzung, dass die Qualitätsprodukte von Schweizer ihren Wert vollumfänglich erhalten. Unsere Servicemitarbeiter sind Profis und reparieren oder warten Glasfaltwände, Fenster, Türen und Briefkästen. Wir sind spezialisiert auf die Sanierung von Zivilschutzanlagen. Anruf genügt!

Bitte informieren Sie mich ausführlich über:

- ☐ Faltwandsysteme ☐ Fenstersysteme ☐ Türen
☐ Zivilschutz ☐ Briefkästen ☐ Sonnenenergieanlagen

Firma:

Name:

Strasse:

Tel.:

PLZ/Ort:

Bitte einsenden an: Ernst Schweizer AG, Metallbau

Schweizer

8908 Hedingen
Tel. 01 763 61 11

3007 Bern
Sulgenrain 27
Tel. 031 45 01 45

Zivilschutz-Einrichtungen von Embru



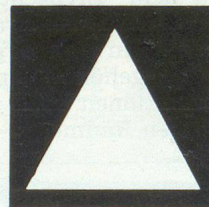
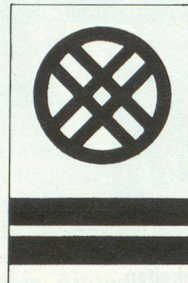
embru

Liegestelle 7686: raumsparende Lagerung, einfache Montage, rasch einschiebbare Liegetücher. Verlangen Sie Unterlagen und Angebot. Embru-Werke, Kommunalbedarf, 8630 Rüti ZH
Telefon 055/34 11 11, Telefax 055/31 88 29

Gestickte

- Uniformabzeichen
- Achselschlaufen
- Kragenspiegel

sowie bedruckte Kleber & Wimpel



Robert Haug AG
Stickerei, Uetlibergstr. 137
8045 Zürich
Telefon 01/462 58 21
Telefax 01/463 57 47

TROCKEN-KLOSETT-SYSTEM FÜR SCHUTZRÄUME



Erhältlich in den
Setgrößen für 8, 15
oder 30 Personen

**ROMAY®
SANITÄR**

Romay AG, CH-5727 Oberkulm
Tel. 064/46 22 55 Fax 064/46 25 67
Telex 981 578



Offizielle Ausführung
des Bundesamtes für Zivilschutz

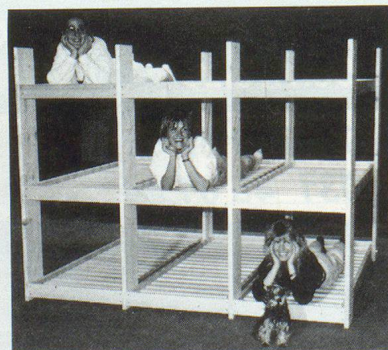
Modèle officiel de l'Office fédéral
de la protection civile

Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen «Trocken-Klosett-System für Schutzräume»
Firma: _____ PLZ: _____
Adresse: _____ Ort: _____
Coupon senden an:
ROMAY AG
5727 Oberkulm

SOREX AG

Schutzraumliegestellen SOREX 89

BZS-schockgeprüft (Patent angemeldet)



- Einfache Montage, da nur 2teilig
- Holz bringt die Natur in Ihren Schutzraum
- Verwendbar als Kellergestell, Kellerabtrennung usw.
- Kompakt für Lagerhaltung

Verlangen Sie unsere Unterlagen!

Tel. 062 81 25 25
6260 Reiden LU
Industriestrasse
Fax 062 81 36 73
Telex 98 29 28